

**Díszvendég: Prof. Dr. Hámori József, a Magyar UNESCO Bizottság elnöke**

**Program**

<b>Moderátor</b>	<b>Időpont</b>	<b>Téma</b>	<b>Előadó</b>	<b>Előadás címe</b>
	08.00-09.00	Regisztráció		
	09.00-09.15	Megnyitó köszöntő	Simon Éva, Ph.D., az MFE elnöke	
Simon Éva, Ph.D.	09.15-09.45	Előadás	Dr. Fedineczné Vittay Katalin	A magyar EU elnökség a tolmácskoordinátor szemével
	09.45-10.15	Előadás	Dr. Jablonkai Réka	Korpuszok a fordító szolgálatában
	10.15-10.45	Előadás	Szabó József	A terminológia születése a szabványhonosítás során
	10.45-10.55	Vita		
	10.55-11.20	Kávészünet		
Dr. Kelemen Éva	11.20-11.50	Előadás	Horváth-Ivelics Zsanett	A Kosztolányi Program A-Z-ig
	11.50-12.20	Előadás	Gyáfrás Edit	Minőségbiztosítás a szótárkészítésben - Milyen a használható és megbízható szótár?
	12.20-12.35	Vita		
	12.35-14.00	BÜFÉEBÉD		
Dr. Kis Ádám	14.00-15.30	Szekcióülés (1) Helyszín: földszint 10. sz. előadó	Barna Imre Dr. habil. Albert Sándor Faragó Gábor Heltai Pál Kis Balázs Paksy Eszter Rihmer Zoltán	A forrás- vagy a célnyelv közelében? Az ekvivalencia problémája a műfordításban és a szakfordításban
Bán Miklós	14.00-15.30	Szekcióülés (2) Helyszín: 1. em. 105. sz. terem	Pelyvás-Ferenczi Ágnes- Deloitte Tóth Olga- LogMeIn Bierbaum Adrienn- espell Mendel Veronika - InterContact Bán Csaba és Huszár Orsolya fordítók	A minőség, mint piaci elvárás – a megrendelő, a fordítóiroda és a fordító kapcsolata
	15.30-15.50	Kávészünet		
	15.50-16.15		Bán Miklós	Fordítói körkép 2011 - az espell és a fordit.hu szabadúszók körében végzett piackutatásának eredményei
Végső László	16.15-17.45	FÓRUM	Bálint András Lengyel István Dr. Prószéky Gábor – on-line a META megbeszéléséről Schaffler György Tihanyi László Urbán Miklós – on-line a TM-Europe konferenciáról	Gépi fordítás Kell-e félni, és mennyire használható most?
	17.45-18.00	Összefoglaló/ Záróbeszéd	Simon Éva, Ph.D., az MFE elnöke	